



**Procès-verbal de la 117^e séance ordinaire du conseil de la
Localité de Valcanton tenue au Centre multiservice de
Beaucanton le mardi 10 février 2015, à 19 h 55**

La réunion a été convoquée dans les délais prescrits.

Personnes présentes :

Claudine Desgagnés, conseillère
Manon Forget, conseillère
Michel Jégou, conseiller
Michel Larouche, conseiller
Cécile Philippon, présidente

IL Y A QUORUM.

Également présentes :

Renée Bégin, officière municipale
France St-Amant, officière municipale

Cécile Philippon préside la réunion et Renée Bégin agit à titre de secrétaire.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte par Cécile Philippon à 19 h 55.

Adoption de l'ordre du jour

**SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DUMENT
APPUYÉE PAR MICHEL JÉGOU, IL EST RÉSOLU :**

D'ADOPTER l'ordre du jour suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Adoption du procès-verbal de la 116^e séance ordinaire du conseil de la localité de Valcanton tenue le 19 janvier 2015 à Val-Paradis;
3. Correspondance au 10 février 2015;
4. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 10 février 2015;
5. Organisation du camp de jour pour l'été 2015 ;
6. Acceptation d'une soumission pour travaux d'aménagement du Centre multiservice de Beaucanton;
7. Acceptation d'une soumission pour l'installation de douche oculaire aux stations d'alimentation en eau potable de Beaucanton et de Val-Paradis;
8. Demande d'appui du député Roméo Saganash par résolution au projet de loi C-641 assurant la compatibilité des lois fédérales avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones;

2015-117-01

117-CLVAL-2216



9. Demande de participation financière au voyage de motivation pour les élèves de 1^{er} et 2^e secondaire du pavillon de Normétal de l'École Boréale;
10. Travaux d'amélioration et d'entretien des fournaises du Centre multiservice de Beaucanton;
11. Demande de renouvellement des défibrillateurs au Réseau de santé ;
12. Demande de subvention pour le chauffage de l'église par la Fabrique St-Joachim de Beaucanton ;
13. Avis de motion d'un règlement décrétant la tarification de services municipaux (location de salle, de machinerie...) ;
14. Autorisation de transfert d'une somme accordée par l'Administration régionale Baie-James au Club de motoneige d'Abitibi-Ouest ;
15. Sujets divers ;
 - 15.1 Contribution de la localité de Villebois pour l'entretien et l'animation de la patinoire couverte et autres services d'animation;
16. Période de questions;
17. Levée de la séance.

2015-117-02

Adoption du procès-verbal de la 116^e séance ordinaire du conseil de la localité de Valcanton tenue le 19 janvier 2015 à Val-Paradis

Les membres ont pris connaissance du procès-verbal.

117-CLVAL-2217

SUR PROPOSITION DE MICHEL JÉGOU, DÛMENT APPUYÉE PAR MANON FORGET, IL EST RÉSOLU :

D'ADOPTER le procès-verbal de la 116^e séance ordinaire de la localité de Valcanton tenue le 19 janvier 2015 à Val-Paradis.

2015-117-03

Présentation de la correspondance au 10 février 2015

Les membres ont pris connaissance du bordereau de correspondance qui leur a été précédemment remis.

2015-117-04

Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 10 février 2015

M^{me} Cécile Philippon dépose pour étude et considération une recommandation préparée par M^{me} France St-Amant en date du 10 février 2015 et intitulée : *Décaissements, comptes fournisseurs et paies au 10 février 2015.*

117-CLVAL-2218

SUR PROPOSITION DE MICHEL LAROUCHE, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :



D'APPROUVER les décaissements déjà effectués, les comptes fournisseurs et paies de la localité de Valcanton au 10 février 2015 pour un montant total de 77 217,67 \$, le tout tel qu'il appert et étant plus amplement décrit à la liste préparée par l'officière municipale, M^{me} France St-Amant, le 10 février 2015, dont copie est jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je soussignée, France St-Amant, officière municipale, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.

France St-Amant
Officière municipale

2015-117-05

Organisation du camp de jour pour l'été 2015

Suite à la présentation de Madame Manon Fortier concernant la nécessité d'un camp de jour pour les enfants de Villebois, Val-Paradis et Beaucanton, une évaluation des coûts d'organisation sera faite. Par la suite, les membres du conseil rencontreront le conseil de la localité de Villebois afin de déterminer la distribution du coût.

2015-117-06

Acceptation d'une soumission pour les travaux d'aménagement du Centre multiservice de Beaucanton

CONSIDÉRANT QUE la Localité a demandé à deux entreprises une soumission pour l'exécution de travaux de réfection de plafonds et d'installation de fluorescents au Centre multiservice de Beaucanton ;

CONSIDÉRANT QUE la plus basse des deux soumissions reçues est celle de l'entreprise Grepro ;

117-CLVAL-2219

SUR PROPOSITION DE MICHEL JÉGOU DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL LAROCHE, IL EST RÉSOLU :

D'ACCEPTER la soumission de l'entreprise Grepro pour la réfection de plafonds et l'installation de fluorescents au Centre multiservice de Beaucanton, incluant la fourniture et la main d'œuvre, au montant de 7 680 \$ plus les taxes applicables.

D'ATTRIBUER le coût du contrat au poste budgétaire n° 02-191-00-529 *Entretien supplémentaire du bâtiment.*



2015-117-07

Acceptation d'une soumission pour l'installation de douche oculaire aux stations d'alimentation en eau potable de Beaucanton et de Val-Paradis

Suite à la réception des soumissions reçues, M. Michel Larouche suggère de procéder à l'achat du matériel nécessaire comme prévu et de vérifier la possibilité d'effectuer les travaux par les employés de la localité avant de prendre une décision. Les membres acceptent cette proposition.

2015-117-08

Demande d'appui du député Roméo Saganash au projet de loi C-641 assurant la compatibilité des lois fédérales avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones

CONSIDÉRANT QUE Monsieur Romeo Saganash, député d'Abitibi-Baie-James-Nunavik-Eeyou à la Chambre des communes a transmis pour appui au conseil de la localité de Valcanton la fiche relative à son projet de loi C-641 *Loi assurant la compatibilité des lois fédérales avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont pris connaissance du projet de loi C-641 et reconnaissent que les principes établis dans la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones devraient être inscrits dans les lois fédérales ;

117-CLVAL-2220

SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR MANON FORGET, IL EST RÉSOLU :

D'APPUYER le projet de loi C-641 *Loi assurant la compatibilité des lois fédérales avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* présenté par Monsieur Romeo Saganash, député d'Abitibi-Baie-James-Nunavik-Eeyou à la Chambre des communes du Canada.

2015-117-09

Demande de participation financière au voyage de motivation pour les élèves de 1^{er} et 2^e secondaire du Pavillon de Normétal de l'École Boréale

CONSIDÉRANT QUE les élèves de 1^{er} et 2^e secondaire du Pavillon de Normétal de l'École Boréale auront la chance de participer à un voyage de motivation qui leur permettra de visiter certains attraits touristiques des villes de Toronto et Niagara Falls;



CONSIDÉRANT QUE sept des trente-huit élèves proviennent des communautés de Beaucanton et de Val-Paradis ;

117-CLVAL-2221

SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL JÉGOU, IL EST RÉSOLU :

DE VERSER un montant de 50 \$ par élève du secteur de la localité de Valcanton à l'École Boréale-Pavillon de Normétal pour leur participation à un voyage de motivation à Toronto et à Niagara Falls.

D'ATTRIBUER cette dépense au poste budgétaire n° 02-621-00-970 *Projets spéciaux.*

2015-117-10

Travaux d'amélioration et d'entretien des fournaises du Centre multiservice de Beaucanton

117-CLVAL-2222

SUR PROPOSITION DE MANON FORGET, DUMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

D'ACCEPTER l'offre de services de Plomberie Germain Roy inc. pour la réparation de la fournaise et le nettoyage des deux fournaises du Centre multiservice de Beaucanton, incluant le matériel et la main d'œuvre au montant de 2 250 \$, plus les taxes applicables.

D'ATTRIBUER cette dépense au poste budgétaire n° 02-191-00-526 *Entretien du chauffage-Centre multiservice.*

2015-117-11

Demande de renouvellement des défibrillateurs au Réseau de santé et de services sociaux

CONSIDÉRANT QUE les premiers répondants des secteurs de Beaucanton et de Val-Paradis ont accès à deux défibrillateurs semi-automatiques externes Lifepak 500 Biphasic de Medtronic physio-control de l'année 2006 fournis par le Réseau de la santé et des services sociaux de la Baie-James;

CONSIDÉRANT QUE lors d'une formation de secourisme/RCR/DEA donnée le 29 janvier dernier au Centre multiservice de Beaucanton par Monsieur René Bellemarre, instructeur RCR, DEA et secourisme et à laquelle onze personnes des secteurs de Villebois, Val-Paradis et Beaucanton participaient, il a été mentionné l'état de désuétude des défibrillateurs mis à la disposition des secouristes;

CONSIDÉRANT QUE ce type de défibrillateur ne détecte pas la manœuvre d'une RCR et ne peut donc pas aider à faire de bonnes compressions thoraciques, selon une profondeur et un rythme optimaux;



CONSIDÉRANT QUE les nouveaux défibrillateurs externes automatiques sont maintenant dotés de fonctions permettant d'aider à effectuer une RCR de qualité assurant ainsi la meilleure chance de survie possible ;

CONSIDÉRANT QUE les secteurs de la Localité de Valcanton étant éloignés du plus proche Centre hospitalier soit celui de La Sarre (34 kilomètres et 50 kilomètres) ;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil voient l'importance de mettre à la disposition de la population un défibrillateur pour chacun des endroits publics suivants soit le Centre multiservice et le Pavillon multifonctionnel à Beaucanton, l'Épicerie J.P. Dufresne et le Carrefour communautaire à Val-Paradis;

CONSIDÉRANT l'importance d'offrir à la population du matériel de secourisme accessible et sécuritaire ;

117-CLVAL-2223

POUR TOUTES CES CONSIDÉRATIONS ET SUR PROPOSITION DE MANON FORGET, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

DE DEMANDER au Centre de santé et de services sociaux de la Baie-James de fournir à la Localité de Valcanton quatre nouveaux défibrillateurs externes automatiques récents soit deux pour Beaucanton et deux pour Val-Paradis.

2015-117-12

Demande de subvention pour le chauffage de l'église par la Fabrique St-Joachim de Beaucanton

CONSIDÉRANT QUE les membres de la Fabrique St-Joachim de Beaucanton ont adressé à la Localité une demande d'aide financière de 5 000 \$ pour le chauffage de l'église, afin de permettre le maintien du service de location de la salle paroissiale pour les activités telles que carnaval, mariage et rencontre de famille ;

CONSIDÉRANT QUE cette aide financière permettra le maintien d'un service à toute la population de la localité de Valcanton pour le développement communautaire et récréatif;

CONSIDÉRANT QUE la Fabrique St-Joachim de Beaucanton réitère chaque année une demande d'aide financière pour supporter les coûts de chauffage de l'église et qu'il y aurait lieu qu'elle procède à des travaux d'isolation et de remplacement des fournaies moins énergivores ;

117-CLVAL-2224

SUR PROPOSITION DE MANON FORGET, DÛMENT APPUYÉE PAR MICHEL LAROUCHE, IL EST RÉSOLU :



D'AUTORISER le versement d'une aide financière de 5 000 \$ à la Fabrique St-Joachim de Beucanton pour le chauffage de l'année 2015, conditionnellement à la nomination d'une personne de la Fabrique responsable de présenter une demande d'aide financière pour la réalisation des travaux d'isolation ou pour l'achat de nouvelles fournaies d'ici le 31 mars 2015.

D'AUTORISER Madame Cécile Philippon, la présidente, à signer le protocole d'entente à intervenir entre la Fabrique St-Joachim de Beucanton et la Localité de Valcanton dans le cadre de la demande d'aide financière.

D'ATTRIBUER au poste budgétaire n° 02-111-10-917 *Dons/autres organismes* la somme de 3 000 \$ et au poste budgétaire n° 02-621-00-970 *Projets spéciaux*, la somme de 2 000 \$.

2015-117-13

Avis de motion d'un règlement décrétant la tarification de services municipaux (location de salle, de machinerie, photocopies...)

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, il est donné à la présente séance par Madame Claudine Desgagnés, un avis de motion selon lequel il sera déposé à une séance subséquente, un règlement décrétant la tarification de services municipaux.

2015-117-14

Autorisation de transfert d'une somme accordée par l'Administration régionale Baie-James pour le Club de motoneige d'Abitibi-Ouest

CONSIDÉRANT QUE le conseil de l'Administration régionale Baie-James a autorisé le 12 décembre 2014 une aide financière de 5 000 \$ pour une période de cinq ans à la Localité de Valcanton pour l'entretien des sentiers de motoneige du secteur de V.V.B. par le Club de motoneige d'Abitibi-Ouest;

117-CLVAL-2225

SUR PROPOSITION DE MICHEL LAROUCHE, DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL JÉGOU, IL EST RÉSOLU :

DE VERSER une aide financière de 1 000 \$ au Club de motoneige d'Abitibi-Ouest pour l'entretien des sentiers de motoneige des secteurs de Val-Paradis et Beucanton pour l'hiver 2014-2015.



2015-117-15

Sujets divers

Contribution de la localité de Villebois pour l'entretien et l'animation de la patinoire couverte et autres services d'animation

Plusieurs utilisateurs du secteur de Villebois participent aux activités de loisir organisées et défrayées par Valcanton. Une demande de rencontre avec le conseil local de Villebois sera adressée au président, Monsieur André Elliott, afin de déterminer une entente de desserte de service de loisirs avec cette localité.

2015-117-16

Période de questions

Aucune n'est adressée aux membres du conseil.

2015-117-17

Levée de la séance

117-CLVAL-2226

L'ordre du jour étant épuisé, SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL LAROUCHE, IL EST RÉSOLU:

DE LEVER la réunion à 20 h 45.

LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AUX TERMES DE LA CHARTE DE LA LOCALITÉ DE VALCANTON, POUR SURVEILLANCE ET CONTRÔLE AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÈGLEMENTS ET RÉOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.

Cécile Philippon
Présidente

Stéphane Simard
Directeur général
Gouvernement régional
d'Eeyou Istchee Baie-James

Renée Bégin
Secrétaire d'assemblée